

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 1999 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Regolamento regionale 25 marzo 1999, n. 2.

Modifica al regolamento regionale 30 novembre 1998, n. 7 (Disciplina dell'imposta regionale sulle formalità di trascrizione, iscrizione ed annotazione di veicoli al pubblico registro automobilistico (IRT)).

pag. 1327

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

Ordinanza 18 marzo 1999, n. 144.

Ulteriore proroga dell'ordinanza del Presidente della Giunta regionale n. 96 del 25 febbraio 1997 concernente «Disposizioni urgenti in merito allo scarico in acque superficiali di acque reflue non trattate di origine civile a favore del Consorzio Depurazione Fognature di Saint-Christophe-Aosta-Quart».

pag. 1329

Decreto 18 marzo 1999, n. 146.

Espropriazione di terreni per la costruzione di una vasca di carico dell'acquedotto comunale in loc. Arpeille, in Comune di TORGNON. Fissazione indennità.

pag. 1330

Decreto 19 marzo 1999, n. 147.

Sostituzione del Presidente e di componenti in seno alla Commissione medica collegiale per l'accertamento dell'in-

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 1999 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Règlement n° 2 du 25 mars 1999,

modifiant le règlement régional n° 7 du 30 novembre 1998 portant réglementation de l'impôt régional sur les formalités de transcription, d'inscription et de mention relatives aux véhicules immatriculés au registre public des véhicules automobiles (IRT).

pag. 1327

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Ordonnance n° 144 du 18 mars 1999,

prorogeant l'ordonnance du président du gouvernement régional n° 96 du 25 février 1997 portant mesures urgentes en matière de déversement dans des eaux superficielles les eaux usées domestiques non traitées provenant du collecteur d'égouts, destinées au «Consorzio Depurazione Fognature» de Saint-Christophe-Aosta-Quart.

page 1329

Arrêté n° 146 du 18 mars 1999,

portant expropriation des immeubles nécessaires à la réalisation d'un réservoir hydraulique destiné au réseau d'adduction d'eau à Arpeille, dans la commune de TORGNON. Détermination des indemnités y afférentes.

page 1330

Arrêté n° 147 du 19 mars 1999,

portant remplacement du président et des membres de la Commission médicale collegiale chargée de la constatation

validità civile denominata «Aosta 1», con sede in AOSTA.
pag. 1330

Decreto 19 marzo 1999, n. 148.

Sostituzione del presidente e di un membro supplente in seno alla Commissione medica per l'accertamento delle condizioni per il diritto all'assegno di cura e sostentamento a favore degli affetti da tubercolosi di cui alla Legge Regionale 23.12.1981, n. 82.

pag. 1331

Decreto 23 marzo 1999, n. 151.

Taglio fitosanitario su terreni di proprietà privata nelle località denominate «Croix de St-Marc» - «Vieille Forche» - «Côte Longue» - «Villotta» - «Paquis», in Comune di MORGEX.

pag. 1332

Decreto 23 marzo 1999, n. 152.

Proroga per allontanamento materiale legnoso, su terreni di proprietà privata, nella località denominata «Côtes de Gnon», in Comune di ÉTROUBLES.

pag. 1333

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI

Decreto 22 marzo 1999, n. 7.

Rinvio apertura della pesca di un tratto del torrente Grand Eyvia in Comune di COGNE.

pag. 1333

ASSESSORATO SANITÀ, SALUTE E POLITICHE SOCIALI

Decreto 12 marzo 1999, n. 3.

Iscrizione nell'albo degli animatori di formazione in medicina generale.

pag. 1334

Decreto 12 marzo 1999, n. 4.

Iscrizione nell'albo degli animatori di formazione in medicina generale.

pag. 1335

Decreto 12 marzo 1999, n. 5.

Iscrizione nell'albo degli animatori di formazione in medicina generale.

pag. 1335

de la qualité d'invalide civil dénommée «Aosta 1» sise à AOSTE.
page 1330

Arrêté n° 148 du 19 mars 1999,

portant remplacement du président et des membres de la commission médicale collégiale chargée de définir les conditions faisant droit à l'octroi de l'allocation de soins et de subsistance en faveur des personnes atteintes de tuberculose, aux termes de la loi régionale n° 82 du 23 décembre 1981.

page 1331

Arrêté n° 151 du 23 mars 1999,

relatif à une coupe phytosanitaire sur des terrains appartenant à des particuliers et situés aux lieux-dits Croix de Saint-Marc, Vieille Forche, Côte Longue, Villotta et Paquis dans la commune de MORGEX.

page 1332

Arrêté n° 152 du 23 mars 1999,

portant prorogation du délai prévu pour le débardage des arbres, sur des terrains propriété de particuliers, au lieu-dit «Côtes de Gnon», dans la commune d'ÉTROUBLES.

page 1333

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Arrêté n° 7 du 22 mars 1999,

portant renvoi de la date d'ouverture de la pêche dans un tronçon de la Grand Eyvia, dans la commune de COGNE.

page 1333

ASSESSORAT DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE ET DES POLITIQUES SOCIALES

Arrêté n° 3 du 12 mars 1999,

portant immatriculation au registre régional des animateurs de formation en médecine générale.

page 1334

Arrêté n° 4 du 12 mars 1999,

portant immatriculation au registre régional des animateurs de formation en médecine générale.

page 1335

Arrêté n° 5 du 12 mars 1999,

portant immatriculation au registre régional des animateurs de formation en médecine générale.

page 1335

Decreto 12 marzo 1999, n. 6.

Iscrizione nell'albo degli animatori di formazione in medicina generale.

pag. 1336

Decreto 12 marzo 1999, n. 7.

Iscrizione nell'albo degli animatori di formazione in medicina generale.

pag. 1336

Decreto 12 marzo 1999, n. 8.

Iscrizione nell'albo degli animatori di formazione in medicina generale.

pag. 1337

Decreto 12 marzo 1999, n. 9.

Iscrizione nell'albo degli animatori di formazione in medicina generale.

pag. 1337

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT, COMMERCIO
E TRASPORTI**

Decreto 3 marzo 1999, n. 35.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.

pag. 1338

Decreto 15 marzo 1999, n. 39.

Sostituzione di un componente in seno al Consiglio di amministrazione dell'A.P.T. Gran San Bernardo.

pag. 1338

ATTI DEI DIRIGENTI

**ASSESSORATO
AGRICOLTURA
E RISORSE NATURALI**

Provvedimento dirigenziale 22 luglio 1998, n. 3790.

Iscrizione dell'impresa agricola FERRANDOZ Massimo con sede in Loc. Lyveroulaz, 16/B, nel Comune di SAINT-NICOLAS, all'Albo regionale degli acquirenti di latte vaccino, ai sensi del D.P.R. 23.12.1993, n. 569.

pag. 1339

Provvedimento dirigenziale 9 febbraio 1999, n. 419.

Iscrizione dell'azienda agricola «LES ILES S.S. di VOLGET Domenico & C.» con sede in Loc. Cascina Volget, 151/A, nel Comune di BRISSOGNE, all'Albo regionale degli acquirenti di latte vaccino, ai sensi del D.P.R. 23.12.1993, n. 569.

pag. 1339

Arrêté n° 6 du 12 mars 1999,

portant immatriculation au registre régional des animateurs de formation en médecine générale.

page 1336

Arrêté n° 7 du 12 mars 1999,

portant immatriculation au registre régional des animateurs de formation en médecine générale.

page 1336

Arrêté n° 8 du 12 mars 1999,

portant immatriculation au registre régional des animateurs de formation en médecine générale.

page 1337

Arrêté n° 9 du 12 mars 1999,

portant immatriculation au registre régional des animateurs de formation en médecine générale.

page 1337

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE
ET DES TRANSPORTS**

Arrêté n° 35 du 3 mars 1999,

portant immatriculation au registre du commerce.

page 1338

Arrêté n° 39 du 15 mars 1999,

portant remplacement d'un membre du conseil d'administration de l'APT Grand-Saint-Bernard.

page 1338

ACTES DES DIRECTEURS

**ASSESSORAT
DE L'AGRICULTURE
ET DES RESSOURCES NATURELLES**

Acte du dirigeant n° 3790 du 22 juillet 1998,

portant immatriculation de M. Massimo FERRANDOZ, titulaire de l'exploitation agricole située à SAINT-NICOLAS, 16/B, hameau de Lyveroulaz, au répertoire régional des acheteurs de lait de vache, au sens du DPR n° 569 du 23 décembre 1993.

page 1339

Acte du dirigeant n° 419 du 9 février 1999,

portant immatriculation de l'exploitation agricole «LES ILES S.S. di VOLGET Domenico & C.» située 151/A, lieu-dit Cascina Volget, dans la commune de BRISSOGNE, au répertoire régional des acheteurs de lait de vache, au sens du DPR n° 569 du 23 décembre 1993.

page 1339

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 1° marzo 1999, n. 568.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di una pista agricola per allacciamento di vari mayen in località La Balma nel Comune di LA SALLE, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Lazey» di LA SALLE.

pag. 1340

Deliberazione 1° marzo 1999, n. 569.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione e straordinaria manutenzione della S.S. n. 27 tra Etroubles e l'innesto autostradale per il Traforo del G.S. Bernardo nei Comuni di ÉTROUBLES, SAINT-OYEN E SAINT-RHÉMY-EN-BOSES, proposto dall'ANAS - Compartimento della Valle d'Aosta.

pag. 1341

Deliberazione 1° marzo 1999, n. 570.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della nuova strada «Epinel dessus» in Comune di COGNE, proposto dall'omonimo Comune.

pag. 1342

Délibération n° 600 du 1^{er} mars 1999,

portant désignation, aux termes de la loi régionale n° 11/1997, de MM. Pietro GIORGIO et Dario MONTROSSET en qualité de conseillers, représentants de la Région, au sein du Conseil d'Administration de «Società Italiana per azioni per il Traforo del Monte Bianco» pour une période de trois ans, qui expirera le 31 décembre 2001.

page 1342

Délibération n° 601 du 1^{er} mars 1999,

portant désignation, aux termes de la loi régionale n° 11/1997, de M.me Anna Maria TRAVERSA en qualité de président, représentant de la Région, au sein du Conseil d'Administration de l'Institut Régional «A. GERVASONE» pour une période de trois ans, qui expirera le 31 décembre 2001.

page 1343

Délibération n° 602 du 1^{er} mars 1999,

portant désignation (L.R. 11/1997) de MM. E. BIONAZ, C. GIRARDI, S. TESIO (membres titulaires) et de MM. G. BIANCARDI, M. MORELLI, A. FRAND GENISOT (membres suppléants), représentants de la Région, au sein du Conseil des Commissaires aux comptes de l'Institut Régional «A. GERVASONE» pour une période de trois ans, qui expirera le 31 décembre 2001.

page 1343

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 568 du 1^{er} mars 1999,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'une piste agricole reliant différents mayens à La Balma, dans la commune de LA SALLE, proposé par le CAF «Lazey» de LA SALLE.

page 1340

Délibération n° 569 du 1^{er} mars 1999,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réaménagement et d'entretien extraordinaire de la route nationale n° 27 entre Etroubles et la bretelle autoroutière d'accès au tunnel du Grand-Saint-Bernard, dans les communes d'ÉTROUBLES, SAINT-OYEN et SAINT-RHÉMY-EN-BOSES, proposé par l'ANAS - «Compartimento della Valle d'Aosta».

page 1341

Délibération n° 570 du 1^{er} mars 1999,

portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet proposé par la commune de COGNE en vue de la réalisation de la nouvelle route Epinel-dessus, dans ladite commune.

page 1342

Deliberazione 1° marzo 1999, n. 600.

Designazione ai sensi della L.R. n. 11/97 dei sigg. Pietro GIORGIO e Dario MONTROSSET quali rappresentanti della Regione, con funzioni di consigliere, in seno al Consiglio di amministrazione della «Società Italiana per azioni per il traforo del Monte Bianco» per un triennio, con scadenza 31.12.2001.

pag. 1342

Deliberazione 1° marzo 1999, n. 601.

Designazione ai sensi della L.R. n. 11/97 della signora Anna Maria TRAVERSA quale rappresentante della Regione, con funzioni di presidente, in seno al Consiglio di amministrazione dell'Istituto regionale «A. GERVASONE» per un triennio, con scadenza 31.12.2001.

pag. 1343

Deliberazione 1° marzo 1999, n. 602.

Designazione ai sensi della L.R. n. 11/97 della signora E. BIONAZ, del sig. C. GIRARDI e della signora S. TESIO (membri effettivi) nonché dei sigg. G. BIANCARDI e M. MORELLI e della signora A. FRAND GENISOT (membri supplenti) quali rappresentanti della Regione in seno al Collegio sindacale dell'Istituto regionale «A. GERVASONE» per un triennio, con scadenza 31.12.2001.

pag. 1343

Deliberazione 8 marzo 1999, n. 646.

Ulteriore individuazione di edifici di cui all'art. 3, lett. b) della L.R. 28.02.90, n. 10, non sottoposti all'obbligo di costruzione del manto di copertura in lose, individuati e proposti dal Comune di SAINT-VINCENT.

pag. 1343

Deliberazione 8 marzo 1999, n. 660.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di allargamento e ammodernamento della strada regionale 40 di Les Fleurs in Comune di GRESSAN, di cui alla D.G.R. n. 4827 in data 9 giugno 1995.

pag. 1344

Deliberazione 8 marzo 1999, n. 661.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di ricostruzione della strada comunale denominata «Salita della Gliuà» in Comune di VALSAVARENCHÉ, proposto dall'omonimo Comune.

pag. 1344

Deliberazione 8 marzo 1999, n. 662.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di struttura coperta per l'atletica leggera, gli sport di palestra, centro per il tennis in località Tzambarlet del Comune di AOSTA, proposto dall'Assessorato del Territorio, Ambiente e Opere Pubbliche.

pag. 1345

Deliberazione 8 marzo 1999, n. 663.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di adeguamento della viabilità consorziale mediante realizzazione di pista trattabile ed esecuzione di opere di straordinaria manutenzione lungo strade vicinali di Brenolin, Bachod e Cruchet in Comune di SAINT-PIERRE, proposto dal C.M.F. «Orsière-Muneresse» di SAINT-PIERRE.

pag. 1346

Deliberazione 8 marzo 1999, n. 710.

Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione di un edificio industriale per la produzione di insaccati in località Ghear del Comune di ARNAD, proposto dalla Ditta «Salumificio Bertolin» S.r.l. di ARNAD.

pag. 1347

Délibération n° 720 du 15 mars 1999,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 1999.

page 1348

Deliberazione 15 marzo 1999, n. 721.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori con prelievo dal fondo di riserva.

pag. 1348

Délibération n° 646 du 8 mars 1999,

approuvant la détermination supplémentaire de bâtiments dont les toitures ne doivent pas être obligatoirement construites en lauzes, au sens de la lettre b) de l'art. 3 de la LR n° 10 du 28 février 1990, établie et proposée par la commune de SAINT-VINCENT.

page 1343

Délibération n° 660 du 8 mars 1999,

portant report de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'élargissement et de réaménagement de la route régionale n° 40 des Fleurs, dans la commune de GRESSAN, visé à la délibération du Gouvernement régional n° 4827 du 9 juin 1995.

page 1344

Délibération n° 661 du 8 mars 1999,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de reconstruction de la route communale dénommée «Salita della Gliuà», dans la commune de VALSAVARENCHÉ, proposé par ladite commune.

page 1344

Délibération n° 662 du 8 mars 1999,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'une structure couverte pour l'athlétisme, les sports en salle et le tennis, à Tzambarlet, dans la commune d'AOSTE, proposé par l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics.

page 1345

Délibération n° 663 du 8 mars 1999,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'amélioration de la voirie consorziale par la réalisation d'une piste pour tracteurs, ainsi que de travaux d'entretien extraordinaire le long des chemins vicinaux de Brenolin, Bachod et Cruchet, dans la commune de SAINT-PIERRE, proposé par le CAF «Orsières-Muneresse» de SAINT-PIERRE.

page 1346

Délibération n° 710 du 8 mars 1999,

portant appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'un bâtiment industriel pour la production de charcuterie, au hameau de Ghear, dans la commune d'ARNAD, proposé par la société «Salumificio Bertolin Srl» d'ARNAD.

page 1347

Deliberazione 15 marzo 1999, n. 720.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 1999.

pag. 1348

Délibération n° 721 du 15 mars 1999,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve.

page 1348

Deliberazione 15 marzo 1999, n. 722.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 1999 per l'iscrizione di assegnazioni statali, con modificazione al bilancio di gestione per l'anno medesimo. pag. 1351

Deliberazione 15 marzo 1999, n. 723.

Istituzione di capitoli di partite di giro nel bilancio di previsione della Regione per l'anno 1999 per la gestione di fondi per commissioni arbitrali e conciliative per la risoluzione di controversie tra imprese e tra imprese e consumatori ed utenti. Modificazione al bilancio di gestione.

pag. 1353

CONSIGLIO REGIONALE

Deliberazione 10 marzo 1999, n. 486/XI.

Concessione di un contributo di Lire 16.979.000 al gruppo «Walser Blaskapelle» di GRESSONEY-SAINT-JEAN per la confezione di costumi, ai sensi della Legge regionale 20 agosto 1993, n. 69. Impegno di spesa.

pag. 1354

Deliberazione 10 marzo 1999, n. 487/XI.

Concessione di un contributo di Lire 30.000.000, ai sensi della Legge regionale 20 agosto 1993, n. 69 alla Filarmonica alpina di HÔNE per l'organizzazione del XXVII° Raduno delle bande musicali della Valle d'Aosta.

pag. 1354

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
TERRITORIO, AMBIENTE
E OPERE PUBBLICHE**

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 6/1991, art. 19). pag. 1355

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 6/1991, art. 19). pag. 1356

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 6/1991, art. 13). pag. 1356

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 6/1991, art. 19). pag. 1357

Avviso di deposito studio di impatto ambientale – Piano urbanistico di dettaglio. pag. 1357

Délibération n° 722 du 15 mars 1999,

portant rectifications du budget prévisionnel 1999 de la Région en raison des crédits supplémentaires alloués par l'État, ainsi que modifications du budget de gestion 1999 de la Région. page 1351

Délibération n° 723 du 15 mars 1999,

portant institution de chapitres de mouvements d'ordre dans le budget prévisionnel 1999 de la Région pour la gestion des fonds afférents aux commissions d'arbitrage et de conciliation pour la résolution des différends entre les entreprises et entre les entreprises et les consommateurs et usagers, ainsi que modifications du budget de gestion de ladite année.

page 1353

CONSEIL RÉGIONAL

Délibération n° 486/XI du 10 mars 1999,

portant octroi, au sens de la loi régionale n° 69 du 20 août 1993, d'une subvention de 16 979 000 L en faveur du groupe «Walser Blaskapelle» de GRESSONEY-SAINT-JEAN pour la confection d'uniformes. Engagement de dépense y afférente. page 1354

Délibération n° 487/XI du 10 mars 1999,

portant octroi, au sens de la loi régionale n° 69 du 20 août 1993, d'une subvention de 30 000 000 L en faveur de la «Filarmonica Alpina» de HÔNE pour l'organisation du XXVII^e rendez-vous des fanfares de la Vallée d'Aoste.

page 1354

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DES OUVRAGES PUBLICS**

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 6/1991, art. 19). page 1355

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 6/1991, art. 19). page 1356

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 6/1991, art. 13). page 1356

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 6/1991, art. 19). page 1357

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement – Plan d'urbanisme de détail. page 1357

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSO

Comune di BRUSSON.

Pubblicazione esito di concorso. pag. 1359

Comune di COGNE.

Bando di concorso pubblico per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto di istruttore contabile a tempo determinato, area contabile informatica – 7^a q.f. a 36 ore settimanali. pag. 1359

Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN.

Estratto di bando di concorso pubblico per soli esami per la copertura nell'area tecnico-manutentiva di un posto di esecutore operaio e cantoniere con possesso di patente di guida categoria tipo «C» – IV^a qualifica funzionale a 36 ore settimanali – a tempo indeterminato. pag. 1360

Comune di JOVENÇAN.

Estratto bando di concorso per titoli ed esami per la nomina di un posto di un posto di Istruttore Direttivo – area tecnico-progettuale – VII^a qualifica funzionale. pag. 1362

Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

Pubblicazione esito di concorso. pag. 1363

Consorzio regionale pesca – Valle d'Aosta.

Graduatoria ufficiale. pag. 1363

ANNUNZI LEGALI

Dipartimento delle politiche del lavoro.

Bando di gara a pubblico incanto. pag. 1364

Assessorato territorio, ambiente e opere pubbliche.

Avviso di contratto stipulato. pag. 1367

Comune di HÔNE – Regione Autonoma Valle d'Aosta – P.za Municipale 1 – 11020 HÔNE (AO) – Tel. 0125/803132.

Bando di gara mediante procedura aperta (L.R. 12/96). pag. 1367

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de BRUSSON.

Publication du résultat d'un concours. page 1359

Commune de COGNE.

Avis de concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement d'un instructeur comptable sous contrat à durée déterminée – aire informatique et comptable – 7^e grade, 36 heures hebdomadaires. page 1359

Commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN.

Extrait de l'avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un ouvrier - cantonnier – aire technique et de l'entretien – justifiant du permis de conduire du type C, IV^e grade, 36 heures hebdomadaires. page 1360

Commune de JOVENÇAN.

Extrait de l'avis de concours, sur titres et épreuves, en vue du recrutement d'un instructeur de direction – aire technique et de la conception – VII^e grade. page 1362

Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

Publication du résultat d'un concours. page 1363

Consortium régional de la pêche – Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude officielle. page 1363

ANNONCES LÉGALES

Département des politiques du travail.0

Avis d'appel d'offres ouvert. page 1364

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics.

Avis de passation de contrat. page 1367

Région Autonome Vallée d'Aoste – Commune de HÔNE.

Avis d'appel d'offres ouvert (au sens de L.R. 12/1990). page 1367

INDICE SISTEMATICO

ACQUE PUBBLICHE

Ordinanza 18 marzo 1999, n. 144.

Ulteriore proroga dell'ordinanza del Presidente della Giunta regionale n. 96 del 25 febbraio 1997 concernente «Disposizioni urgenti in merito allo scarico in acque superficiali di acque reflue non trattate di origine civile a favore del Consorzio Depurazione Fognature di Saint-Christophe-Aosta-Quart».

pag. 1329

AGRICOLTURA

Provvedimento dirigenziale 22 luglio 1998, n. 3790.

Iscrizione dell'impresa agricola FERRANDOZ Massimo con sede in Loc. Lyveroulaz, 16/B, nel Comune di SAINT-NICOLAS, all'Albo regionale degli acquirenti di latte vaccino, ai sensi del D.P.R. 23.12.1993, n. 569.

pag. 1339

Provvedimento dirigenziale 9 febbraio 1999, n. 419.

Iscrizione dell'azienda agricola «LES ILES S.S. di VOLGET Domenico & C.» con sede in Loc. Cascina Volget, 151/A, nel Comune di BRISSOGNE, all'Albo regionale degli acquirenti di latte vaccino, ai sensi del D.P.R. 23.12.1993, n. 569.

pag. 1339

AMBIENTE

Decreto 22 marzo 1999, n. 7.

Rinvio apertura della pesca di un tratto del torrente Grand Eyvia in Comune di COGNE.

pag. 1333

Deliberazione 1° marzo 1999, n. 568.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di una pista agricola per allacciamento di vari mayen in località La Balma nel Comune di LA SALLE, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Lazey» di LA SALLE.

pag. 1340

Deliberazione 1° marzo 1999, n. 569.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione e straordinaria manutenzione della S.S. n. 27 tra Etroubles e l'innesto autostradale per il Traforo del G.S. Bernardo nei Comuni di ÉTROUBLES, SAINT-OYEN E SAINT-RHÉMY-EN-BOSES, proposto dall'ANAS - Compartimento della Valle d'Aosta.

pag. 1341

INDEX SYSTÉMATIQUE

EAUX PUBLIQUES

Ordonnance n° 144 du 18 mars 1999,

prorogeant l'ordonnance du président du gouvernement régional n° 96 du 25 février 1997 portant mesures urgentes en matière de déversement dans des eaux superficielles les eaux usées domestiques non traitées provenant du collecteur d'égouts, destinées au «Consorzio Depurazione Fognature» de Saint-Christophe-Aoste-Quart.

page 1329

AGRICULTURE

Acte du dirigeant n° 3790 du 22 juillet 1998,

portant immatriculation de M. Massimo FERRANDOZ, titulaire de l'exploitation agricole située à SAINT-NICOLAS, 16/B, hameau de Lyveroulaz, au répertoire régional des acheteurs de lait de vache, au sens du DPR n° 569 du 23 décembre 1993.

page 1339

Acte du dirigeant n° 419 du 9 février 1999,

portant immatriculation de l'exploitation agricole «LES ILES S.S. di VOLGET Domenico & C.» située 151/A, lieu-dit Cascina Volget, dans la commune de BRISSOGNE, au répertoire régional des acheteurs de lait de vache, au sens du DPR n° 569 du 23 décembre 1993.

page 1339

ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 7 du 22 mars 1999,

portant renvoi de la date d'ouverture de la pêche dans un tronçon de la Grand Eyvia, dans la commune de COGNE.

page 1333

Délibération n° 568 du 1^{er} mars 1999,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'une piste agricole reliant différents mayens à La Balma, dans la commune de LA SALLE, proposé par le CAF «Lazey» de LA SALLE.

page 1340

Délibération n° 569 du 1^{er} mars 1999,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réaménagement et d'entretien extraordinaire de la route nationale n° 27 entre Etroubles et la bretelle autoroutière d'accès au tunnel du Grand-Saint-Bernard, dans les communes d'ÉTROUBLES, SAINT-OYEN et SAINT-RHÉMY-EN-BOSES, proposé par l'ANAS - «Compartimento della Valle d'Aosta».

page 1341

Deliberazione 1° marzo 1999, n. 570.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della nuova strada «Epinel dessus» in Comune di COGNE, proposto dall'omonimo Comune. pag. 1342

Deliberazione 8 marzo 1999, n. 660.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di allargamento e ammodernamento della strada regionale 40 di Les Fleurs in Comune di GRESSAN, di cui alla D.G.R. n. 4827 in data 9 giugno 1995. pag. 1344

Deliberazione 8 marzo 1999, n. 661.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di ricostruzione della strada comunale denominata «Salita della Gliuà» in Comune di VALSAVARENCHÉ, proposto dall'omonimo Comune. pag. 1344

Deliberazione 8 marzo 1999, n. 662.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di struttura coperta per l'atletica leggera, gli sport di palestra, centro per il tennis in località Tzambarlet del Comune di AOSTA, proposto dall'Assessorato del Territorio, Ambiente e Opere Pubbliche. pag. 1345

Deliberazione 8 marzo 1999, n. 663.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di adeguamento della viabilità consorziale mediante realizzazione di pista trattorabile ed esecuzione di opere di straordinaria manutenzione lungo strade vicinali di Brenolin, Bachod e Cruchet in Comune di SAINT-PIERRE, proposto dal C.M.F. «Orsière-Muneresse» di SAINT-PIERRE. pag. 1346

Deliberazione 8 marzo 1999, n. 710.

Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione di un edificio industriale per la produzione di insaccati in località Ghear del Comune di ARNAD, proposto dalla Ditta «Salumificio Bertolin» S.r.l. di ARNAD. pag. 1347

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 6/1991, art. 19). pag. 1355

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 6/1991, art. 19). pag. 1356

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 6/1991, art. 13). pag. 1356

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 6/1991, art. 19). pag. 1357

Délibération n° 570 du 1^{er} mars 1999,

portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet proposé par la commune de COGNE en vue de la réalisation de la nouvelle route Épinel-dessus, dans ladite commune. page 1342

Délibération n° 660 du 8 mars 1999,

portant report de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'élargissement et de réaménagement de la route régionale n° 40 des Fleurs, dans la commune de GRESSAN, visé à la délibération du Gouvernement régional n° 4827 du 9 juin 1995. page 1344

Délibération n° 661 du 8 mars 1999,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de reconstruction de la route communale dénommée «Salita della Gliuà», dans la commune de VALSAVARENCHÉ, proposé par ladite commune. page 1344

Délibération n° 662 du 8 mars 1999,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'une structure couverte pour l'athlétisme, les sports en salle et le tennis, à Tzambarlet, dans la commune d'AOSTE, proposé par l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics. page 1345

Délibération n° 663 du 8 mars 1999,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'amélioration de la voirie consorziale par la réalisation d'une piste pour tracteurs, ainsi que de travaux d'entretien extraordinaire le long des chemins vicinaux de Brenolin, Bachod et Crucher, dans la commune de SAINT-PIERRE, proposé par le CAF «Orsières-Muneresse» de SAINT-PIERRE. page 1346

Délibération n° 710 du 8 mars 1999,

portant appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'un bâtiment industriel pour la production de charcuterie, au hameau de Ghear, dans la commune d'ARNAD, proposé par la société «Salumificio Bertolin Srl» d'ARNAD. page 1347

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 6/1991, art. 19). page 1355

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 6/1991, art. 19). page 1356

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 6/1991, art. 13). page 1356

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 6/1991, art. 19). page 1357

Avviso di deposito studio di impatto ambientale – Piano urbanistico di dettaglio. pag. 1357

ASSISTENZA SANITARIA E OSPEDALIERA

Decreto 19 marzo 1999, n. 148.

Sostituzione del presidente e di un membro supplente in seno alla Commissione medica per l'accertamento delle condizioni per il diritto all'assegno di cura e sostentamento a favore degli affetti da tubercolosi di cui alla Legge Regionale 23.12.1981, n. 82.

pag. 1331

ASSISTENZA SOCIALE

Decreto 19 marzo 1999, n. 147.

Sostituzione del Presidente e di componenti in seno alla Commissione medica collegiale per l'accertamento dell'invalidità civile denominata «Aosta 1», con sede in AOSTA.

pag. 1330

ATTIVITÀ CULTURALI

Deliberazione 10 marzo 1999, n. 486/XI.

Concessione di un contributo di Lire 16.979.000 al gruppo «Walser Blaskapelle» di GRESSONEY-SAINT-JEAN per la confezione di costumi, ai sensi della Legge regionale 20 agosto 1993, n. 69. Impegno di spesa.

pag. 1354

Deliberazione 10 marzo 1999, n. 487/XI.

Concessione di un contributo di Lire 30.000.000, ai sensi della Legge regionale 20 agosto 1993, n. 69 alla Filarmonica alpina di HÔNE per l'organizzazione del XXVII° Raduno delle bande musicali della Valle d'Aosta.

pag. 1354

BILANCIO

Regolamento regionale 25 marzo 1999, n. 2.

Modifica al regolamento regionale 30 novembre 1998, n. 7 (Disciplina dell'imposta regionale sulle formalità di trascrizione, iscrizione ed annotazione di veicoli al pubblico registro automobilistico (IRT)).

pag. 1327

Délibération n° 720 du 15 mars 1999,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 1999.

page 1348

Deliberazione 15 marzo 1999, n. 721.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori con prelievo dal fondo di riserva.

pag. 1348

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement – Plan d'urbanisme de détail. page 1357

ASSISTENCE MÉDICALE ET HOSPITALIÈRE

Arrêté n° 148 du 19 mars 1999,

portant remplacement du président et des membres de la commission médicale collégiale chargée de définir les conditions faisant droit à l'octroi de l'allocation de soins et de subsistance en faveur des personnes atteintes de tuberculose, aux termes de la loi régionale n° 82 du 23 décembre 1981.

page 1331

AIDE SOCIALE

Arrêté n° 147 du 19 mars 1999,

portant remplacement du président et des membres de la Commission médicale collégiale chargé de la constatation de la qualité d'invalidé civil dénommée «Aosta 1» sise à AOSTE.

page 1330

ACTIVITÉS CULTURELLES

Délibération n° 486/XI du 10 mars 1999,

portant octroi, au sens de la loi régionale n° 69 du 20 août 1993, d'une subvention de 16 979 000 L en faveur du groupe «Walser Blaskapelle» de GRESSONEY-SAINT-JEAN pour la confection d'uniformes. Engagement de dépense y afférente.

page 1354

Délibération n° 487/XI du 10 mars 1999,

portant octroi, au sens de la loi régionale n° 69 du 20 août 1993, d'une subvention de 30 000 000 L en faveur de la «Filarmonica Alpina» de HÔNE pour l'organisation du XXVII° rendez-vous des fanfares de la Vallée d'Aoste.

page 1354

BUDGET

Règlement n° 2 du 25 mars 1999,

modifiant le règlement régional n° 7 du 30 novembre 1998 portant réglementation de l'impôt régional sur les formalités de transcription, d'inscription et de mention relatives aux véhicules immatriculés au registre public des véhicules automobiles (IRT).

page 1327

Deliberazione 15 marzo 1999, n. 720.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 1999.

pag. 1348

Délibération n° 721 du 15 mars 1999,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve.

page 1348

Deliberazione 15 marzo 1999, n. 722.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 1999 per l'iscrizione di assegnazioni statali, con modificazione al bilancio di gestione per l'anno medesimo.
pag. 1351

Deliberazione 15 marzo 1999, n. 723.

Istituzione di capitoli di partite di giro nel bilancio di previsione della Regione per l'anno 1999 per la gestione di fondi per Commissioni arbitrali e conciliative per la risoluzione di controversie tra imprese e tra imprese e consumatori ed utenti. Modificazione al bilancio di gestione.
pag. 1353

COMMERCIO

Decreto 3 marzo 1999, n. 35.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.
pag. 1338

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 19 marzo 1999, n. 147.

Sostituzione del Presidente e di componenti in seno alla Commissione medica collegiale per l'accertamento dell'invalidità civile denominata «Aosta 1», con sede in AOSTA.
pag. 1330

Decreto 19 marzo 1999, n. 148.

Sostituzione del presidente e di un membro supplente in seno alla Commissione medica per l'accertamento delle condizioni per il diritto all'assegno di cura e sostentamento a favore degli affetti da tubercolosi di cui alla Legge Regionale 23.12.1981, n. 82.
pag. 1331

Decreto 15 marzo 1999, n. 39.

Sostituzione di un componente in seno al Consiglio di amministrazione dell'A.P.T. Gran San Bernardo.
pag. 1338

EDILIZIA

Deliberazione 8 marzo 1999, n. 662.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di struttura coperta per l'atletica leggera, gli sport di palestra, centro per il tennis in località Tzambarlet del Comune di AOSTA, proposto dall'Assessorato del Territorio, Ambiente e Opere Pubbliche.
pag. 1345

Deliberazione 8 marzo 1999, n. 710.

Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione di un edificio industriale per la

Délibération n° 722 du 15 mars 1999,

portant rectifications du budget prévisionnel 1999 de la Région en raison des crédits supplémentaires alloués par l'État, ainsi que modifications du budget de gestion 1999 de la Région.
page 1351

Délibération n° 723 du 15 mars 1999,

portant institution de chapitres de mouvements d'ordre dans le budget prévisionnel 1999 de la Région pour la gestion des fonds afférents aux commissions d'arbitrage et de conciliation pour la résolution des différends entre les entreprises et entre les entreprises et les consommateurs et usagers, ainsi que modifications du budget de gestion de ladite année.
page 1353

COMMERCE

Arrêté n° 35 du 3 mars 1999,

portant immatriculation au registre du commerce.
page 1338

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 147 du 19 mars 1999,

portant remplacement du président et des membres de la Commission médicale collégiale chargé de la constatation de la qualité d'invalidé civil dénommée «Aosta 1» sise à AOSTE.
page 1330

Arrêté n° 148 du 19 mars 1999,

portant remplacement du président et des membres de la commission médicale collégiale chargée de définir les conditions faisant droit à l'octroi de l'allocation de soins et de subsistance en faveur des personnes atteintes de tuberculose, aux termes de la loi régionale n° 82 du 23 décembre 1981.
page 1331

Arrêté n° 39 du 15 mars 1999,

portant remplacement d'un membre du conseil d'administration de l'APT Grand-Saint-Bernard.
page 1338

BÂTIMENT

Délibération n° 662 du 8 mars 1999,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'une structure couverte pour l'athlétisme, les sports en salle et le tennis, à Tzambarlet, dans la commune d'AOSTE, proposé par l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics.
page 1345

Délibération n° 710 du 8 mars 1999,

portant appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'un bâtiment

produzione di insaccati in località Ghear del Comune di ARNAD, proposto dalla Ditta «Salumificio Bertolin» S.r.l. di ARNAD.

pag. 1347

Avviso di deposito studio di impatto ambientale – Piano urbanistico di dettaglio.

pag. 1357

ENTI LOCALI

Deliberazione 8 marzo 1999, n. 646.

Ulteriore individuazione di edifici di cui all'art. 3, lett. b) della L.R. 28.02.90, n. 10, non sottoposti all'obbligo di costruzione del manto di copertura in lose, individuati e proposti dal Comune di SAINT-VINCENT.

pag. 1343

ESPROPRIAZIONI

Decreto 18 marzo 1999, n. 146.

Espropriazione di terreni per la costruzione di una vasca di carico dell'acquedotto comunale in loc. Arpeille, in Comune di TORGNON. Fissazione indennità.

pag. 1330

FINANZE

Délibération n° 720 du 15 mars 1999,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 1999.

page 1348

Deliberazione 15 marzo 1999, n. 721.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori con prelievo dal fondo di riserva.

pag. 1348

Deliberazione 15 marzo 1999, n. 722.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 1999 per l'iscrizione di assegnazioni statali, con modificazione al bilancio di gestione per l'anno medesimo.

pag. 1351

Deliberazione 15 marzo 1999, n. 723.

Istituzione di capitoli di partite di giro nel bilancio di previsione della Regione per l'anno 1999 per la gestione di fondi per commissioni arbitrali e conciliative per la risoluzione di controversie tra imprese e tra imprese e consumatori ed utenti. Modificazione al bilancio di gestione.

pag. 1353

FINANZIAMENTI VARI

Deliberazione 10 marzo 1999, n. 486/XI.

Concessione di un contributo di Lire 16.979.000 al grup-

industriel pour la production de charcuterie, au hameau de Ghear, dans la commune d'ARNAD, proposé par la société «Salumificio Bertolin Srl» d'ARNAD.

page 1347

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement – Plan d'urbanisme de détail.

page 1357

COLLECTIVITÉS LOCALES

Délibération n° 646 du 8 mars 1999,

approuvant la détermination supplémentaire de bâtiments dont les toitures ne doivent pas être obligatoirement construites en lauzes, au sens de la lettre b) de l'art. 3 de la LR n° 10 du 28 février 1990, établie et proposée par la commune de SAINT-VINCENT.

page 1343

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 146 du 18 mars 1999,

portant expropriation des immeubles nécessaires à la réalisation d'un réservoir hydraulique destiné au réseau d'adduction d'eau à Arpeille, dans la commune de TORGNON. Détermination des indemnités y afférentes.

page 1330

FINANCES

Deliberazione 15 marzo 1999, n. 720.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 1999.

page 1348

Délibération n° 721 du 15 mars 1999,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve.

page 1348

Délibération n° 722 du 15 mars 1999,

portant rectifications du budget prévisionnel 1999 de la Région en raison des crédits supplémentaires alloués par l'État, ainsi que modifications du budget de gestion 1999 de la Région.

page 1351

Délibération n° 723 du 15 mars 1999,

portant institution de chapitres de mouvements d'ordre dans le budget prévisionnel 1999 de la Région pour la gestion des fonds afférents aux commissions d'arbitrage et de conciliation pour la résolution des différends entre les entreprises et entre les entreprises et les consommateurs et usagers, ainsi que modifications du budget de gestion de ladite année.

page 1353

FINANCEMENTS DIVERS

Délibération n° 486/XI du 10 mars 1999,

portant octroi, au sens de la loi régionale n° 69 du 20 août

po «Walser Blaskapelle» di GRESSONEY-SAINT-JEAN per la confezione di costumi, ai sensi della Legge regionale 20 agosto 1993, n. 69. Impegno di spesa.

pag. 1354

Deliberazione 10 marzo 1999, n. 487/XI.

Concessione di un contributo di Lire 30.000.000, ai sensi della Legge regionale 20 agosto 1993, n. 69 alla Filarmonica alpina di HÔNE per l'organizzazione del XXVII° Raduno delle bande musicali della Valle d'Aosta.

pag. 1354

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Decreto 23 marzo 1999, n. 151.

Taglio fitosanitario su terreni di proprietà privata nelle località denominate «Croix de St-Marc» - «Vieille Forche» - «Côte Longue» - «Villotta» - «Paquis», in Comune di MORGEX.

pag. 1332

Decreto 23 marzo 1999, n. 152.

Proroga per allontanamento materiale legnoso, su terreni di proprietà privata, nella località denominata «Côtes de Gnon», in Comune di ÉTROUBLES.

pag. 1333

Deliberazione 1° marzo 1999, n. 568.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di una pista agricola per allacciamento di vari mayen in località La Balma nel Comune di LA SALLE, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Lazey» di LA SALLE.

pag. 1340

Deliberazione 8 marzo 1999, n. 663.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di adeguamento della viabilità consorziale mediante realizzazione di pista trattabile ed esecuzione di opere di straordinaria manutenzione lungo strade vicinali di Brenolin, Bachod e Cruchet in Comune di SAINT-PIERRE, proposto dal C.M.F. «Orsière-Muneresse» di SAINT-PIERRE.

pag. 1346

IGIENE E SANITA PUBBLICA

Ordinanza 18 marzo 1999, n. 144.

Ulteriore proroga dell'ordinanza del Presidente della Giunta regionale n. 96 del 25 febbraio 1997 concernente «Disposizioni urgenti in merito allo scarico in acque superficiali di acque reflue non trattate di origine civile a favore del Consorzio Depurazione Fognature di Saint-Christophe-Aosta-Quart».

pag. 1329

1993, d'une subvention de 16 979 000 L en faveur du groupe «Walser Blaskapelle» de GRESSONEY-SAINT-JEAN pour la confection d'uniformes. Engagement de dépense y afférente.

page 1354

Délibération n° 487/XI du 10 mars 1999,

portant octroi, au sens de la loi régionale n° 69 du 20 août 1993, d'une subvention de 30 000 000 L en faveur de la «Filarmonica Alpina» de HÔNE pour l'organisation du XXVII° rendez-vous des fanfares de la Vallée d'Aoste.

page 1354

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Arrêté n° 151 du 23 mars 1999,

relatif à une coupe phytosanitaire sur des terrains appartenant à des particuliers et situés aux lieux-dits Croix de Saint-Marc, Vieille Forche, Côte Longue, Villotta et Paquis dans la commune de MORGEX.

page 1332

Arrêté n° 152 du 23 mars 1999,

portant prorogation du délai prévu pour le débardage des arbres, sur des terrains propriété de particuliers, au lieu-dit «Côtes de Gnon», dans la commune d'ÉTROUBLES.

page 1333

Délibération n° 568 du 1^{er} mars 1999,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'une piste agricole reliant différents mayens à La Balma, dans la commune de LA SALLE, proposé par le CAF «Lazey» de LA SALLE.

page 1340

Délibération n° 663 du 8 mars 1999,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'amélioration de la voirie consorziale par la réalisation d'une piste pour tracteurs, ainsi que de travaux d'entretien extraordinaire le long des chemins vicinaux de Brenolin, Bachod et Crucher, dans la commune de SAINT-PIERRE, proposé par le CAF «Orsières-Muneresse» de SAINT-PIERRE.

page 1346

HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

Ordonnance n° 144 du 18 mars 1999,

prorogeant l'ordonnance du président du gouvernement régional n° 96 du 25 février 1997 portant mesures urgentes en matière de déversement dans des eaux superficielles les eaux usées domestiques non traitées provenant du collecteur d'égouts, destinées au «Consorzio Depurazione Fognature» de Saint-Christophe-Aosta-Quart.

page 1329

NOMINE

Délibération n° 600 du 1^{er} mars 1999,

portant désignation, aux termes de la loi régionale n° 11/1997, de MM. Pietro GIORGIO et Dario MONTROSSET en qualité de conseillers, représentants de la Région, au sein du Conseil d'Administration de «Società Italiana per azioni per il Traforo del Monte Bianco» pour une période de trois ans, qui expirera le 31 décembre 2001.

page 1342

Délibération n° 601 du 1^{er} mars 1999,

portant désignation, aux termes de la loi régionale n° 11/1997, de M.me Anna Maria TRAVERSA en qualité de président, représentant de la Région, au sein du Conseil d'Administration de l'Institut Régional «A. GERVASONE» pour une période de trois ans, qui expirera le 31 décembre 2001.

page 1343

Délibération n° 602 du 1^{er} mars 1999,

portant désignation (L.R. 11/1997) de MM. E. BIONAZ, C. GIRARDI, S. TESIO (membres titulaires) et de MM. G. BIANCARDI, M. MORELLI, A. FRAND GENISOT (membres suppléants), représentants de la Région, au sein du Conseil des Commissaires aux comptes de l'Institut Régional «A. GERVASONE» pour une période de trois ans, qui expirera le 31 décembre 2001.

page 1343

OPERE PUBBLICHE

Decreto 18 marzo 1999, n. 146.

Espropriazione di terreni per la costruzione di una vasca di carico dell'acquedotto comunale in loc. Arpeille, in Comune di TORGNON. Fissazione indennità.

pag. 1330

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 6/1991, art. 19).

pag. 1356

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 6/1991, art. 19).

pag. 1357

PESCA

Decreto 22 marzo 1999, n. 7.

Rinvio apertura della pesca di un tratto del torrente Grand Eyvia in Comune di COGNE.

pag. 1333

PROFESSIONI

Decreto 12 marzo 1999, n. 3.

Iscrizione nell'albo degli animatori di formazione in

NOMINATIONS

Deliberazione 1° marzo 1999, n. 600.

Designazione ai sensi della L.R. n. 11/97 dei sigg. Pietro GIORGIO e Dario MONTROSSET quali rappresentanti della Regione, con funzioni di consigliere, in seno al Consiglio di amministrazione della «Società Italiana per azioni per il traforo del Monte Bianco» per un triennio, con scadenza 31.12.2001.

pag. 1342

Deliberazione 1° marzo 1999, n. 601.

Designazione ai sensi della L.R. n. 11/97 della signora Anna Maria TRAVERSA quale rappresentante della Regione, con funzioni di presidente, in seno al Consiglio di amministrazione dell'Istituto regionale «A. GERVASONE» per un triennio, con scadenza 31.12.2001.

pag. 1343

Deliberazione 1° marzo 1999, n. 602.

Designazione ai sensi della L.R. n. 11/97 della signora E. BIONAZ, del sig. C. GIRARDI e della signora S. TESIO (membri effettivi) nonché dei sigg. G. BIANCARDI e M. MORELLI e della signora A. FRAND GENISOT (membri supplenti) quali rappresentanti della Regione in seno al Collegio sindacale dell'Istituto regionale «A. GERVASONE» per un triennio, con scadenza 31.12.2001.

pag. 1343

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 146 du 18 mars 1999,

portant expropriation des immeubles nécessaires à la réalisation d'un réservoir hydraulique destiné au réseau d'adduction d'eau à Arpeille, dans la commune de TORGNON. Détermination des indemnités y afférentes.

page 1330

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 6/1991, art. 19).

page 1356

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 6/1991, art. 19).

page 1357

PECHE

Arrêté n° 7 du 22 mars 1999,

portant renvoi de la date d'ouverture de la pêche dans un tronçon de la Grand Eyvia, dans la commune de COGNE.

page 1333

PROFESSIONS

Arrêté n° 3 du 12 mars 1999,

portant immatriculation au registre régional des anima-

medicina generale.
pag. 1334

Decreto 12 marzo 1999, n. 4.

Iscrizione nell'albo degli animatori di formazione in medicina generale.
pag. 1335

Decreto 12 marzo 1999, n. 5.

Iscrizione nell'albo degli animatori di formazione in medicina generale.
pag. 1335

Decreto 12 marzo 1999, n. 6.

Iscrizione nell'albo degli animatori di formazione in medicina generale.
pag. 1336

Decreto 12 marzo 1999, n. 7.

Iscrizione nell'albo degli animatori di formazione in medicina generale.
pag. 1336

Decreto 12 marzo 1999, n. 8.

Iscrizione nell'albo degli animatori di formazione in medicina generale.
pag. 1337

Decreto 12 marzo 1999, n. 9.

Iscrizione nell'albo degli animatori di formazione in medicina generale.
pag. 1337

TERRITORIO

Decreto 23 marzo 1999, n. 151.

Taglio fitosanitario su terreni di proprietà privata nelle località denominate «Croix de St-Marc» – «Vieille Forche» – «Côte Longue» – «Villotta» – «Paquis», in Comune di MORGEX.
pag. 1332

Decreto 23 marzo 1999, n. 152.

Proroga per allontanamento materiale legnoso, su terreni di proprietà privata, nella località denominata «Côtes de Gnon», in Comune di ÉTROUBLES.
pag. 1333

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 6/1991, art. 19).
pag. 1355

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 6/1991, art. 19).
pag. 1356

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 6/1991, art. 13).
pag. 1356

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 6/1991, art. 19).
pag. 1357

teurs de formation en médecine générale.
page 1334

Arrêté n° 4 du 12 mars 1999,

portant immatriculation au registre régional des animateurs de formation en médecine générale.
page 1335

Arrêté n° 5 du 12 mars 1999,

portant immatriculation au registre régional des animateurs de formation en médecine générale.
page 1335

Arrêté n° 6 du 12 mars 1999,

portant immatriculation au registre régional des animateurs de formation en médecine générale.
page 1336

Arrêté n° 7 du 12 mars 1999,

portant immatriculation au registre régional des animateurs de formation en médecine générale.
page 1336

Arrêté n° 8 du 12 mars 1999,

portant immatriculation au registre régional des animateurs de formation en médecine générale.
page 1337

Arrêté n° 9 du 12 mars 1999,

portant immatriculation au registre régional des animateurs de formation en médecine générale.
page 1337

TERRITOIRE

Arrêté n° 151 du 23 mars 1999,

relatif à une coupe phytosanitaire sur des terrains appartenant à des particuliers et situés aux lieux-dits Croix de Saint-Marc, Vieille Forche, Côte Longue, Villotta et Paquis dans la commune de MORGEX.
page 1332

Arrêté n° 152 du 23 mars 1999,

portant prorogation du délai prévu pour le débardage des arbres, sur des terrains propriété de particuliers, au lieu-dit «Côtes de Gnon», dans la commune d'ÉTROUBLES.
page 1333

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 6/1991, art. 19).
page 1355

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 6/1991, art. 19).
page 1356

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 6/1991, art. 13).
page 1356

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 6/1991, art. 19).
page 1357

Avviso di deposito studio di impatto ambientale – Piano urbanistico di dettaglio. pag. 1357

TRASPORTI

Regolamento regionale 25 marzo 1999, n. 2.

Modifica al regolamento regionale 30 novembre 1998, n. 7 (Disciplina dell'imposta regionale sulle formalità di trascrizione, iscrizione ed annotazione di veicoli al pubblico registro automobilistico (IRT)). pag. 1327

Deliberazione 1° marzo 1999, n. 570.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della nuova strada «Epinel dessus» in Comune di COGNE, proposto dall'omonimo Comune. pag. 1342

Deliberazione 8 marzo 1999, n. 660.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di allargamento e ammodernamento della strada regionale 40 di Les Fleurs in Comune di GRESSAN, di cui alla D.G.R. n. 4827 in data 9 giugno 1995. pag. 1344

Deliberazione 8 marzo 1999, n. 661.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di ricostruzione della strada comunale denominata «Salita della Gliuà» in Comune di VALSAVARENCHÉ, proposto dall'omonimo Comune. pag. 1344

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 6/1991, art. 19). pag. 1355

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 6/1991, art. 13). pag. 1356

URBANISTICA

Deliberazione 8 marzo 1999, n. 646.

Ulteriore individuazione di edifici di cui all'art. 3, lett. b) della L.R. 28.02.90, n. 10, non sottoposti all'obbligo di costruzione del manto di copertura in lose, individuati e proposti dal Comune di SAINT-VINCENT. pag. 1343

VIABILITÀ

Deliberazione 1° marzo 1999, n. 569.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione e straordinaria

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement – Plan d'urbanisme de détail. page 1357

TRANSPORTS

Règlement n° 2 du 25 mars 1999,

modifiant le règlement régional n° 7 du 30 novembre 1998 portant réglementation de l'impôt régional sur les formalités de transcription, d'inscription et de mention relatives aux véhicules immatriculés au registre public des véhicules automobiles (IRT). pag. 1327

Délibération n° 570 du 1^{er} mars 1999,

portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet proposé par la commune de COGNE en vue de la réalisation de la nouvelle route Épinel-dessus, dans ladite commune. page 1342

Délibération n° 660 du 8 mars 1999,

portant report de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'élargissement et de réaménagement de la route régionale n° 40 des Fleurs, dans la commune de GRESSAN, visé à la délibération du Gouvernement régional n° 4827 du 9 juin 1995. page 1344

Délibération n° 661 du 8 mars 1999,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de reconstruction de la route communale dénommée «Salita della Gliuà», dans la commune de VALSAVARENCHÉ, proposé par ladite commune. page 1344

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 6/1991, art. 19). page 1355

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 6/1991, art. 13). page 1356

URBANISME

Délibération n° 646 du 8 mars 1999,

approuvant la détermination supplémentaire de bâtiments dont les toitures ne doivent pas être obligatoirement construites en lauzes, au sens de la lettre b) de l'art. 3 de la LR n° 10 du 28 février 1990, établie et proposée par la commune de SAINT-VINCENT. page 1343

VOIRIE

Délibération n° 569 du 1^{er} mars 1999,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réaménagement

manutenzione della S.S. n. 27 tra Etroubles e l'innesto autostradale per il Traforo del G.S. Bernardo nei Comuni di ÉTROUBLES, SAINT-OYEN E SAINT-RHÉMY-EN-BOSES, proposto dall'ANAS – Compartimento della Valle d'Aosta.

pag. 1341

et d'entretien extraordinaire de la route nationale n° 27 entre Étroubles et la bretelle autoroutière d'accès au tunnel du Grand-Saint-Bernard, dans les communes d'ÉTROUBLES, SAINT-OYEN et SAINT-RHÉMY-EN-BOSES, proposé par l'ANAS - «Compartimento della Valle d'Aosta».

page 1341